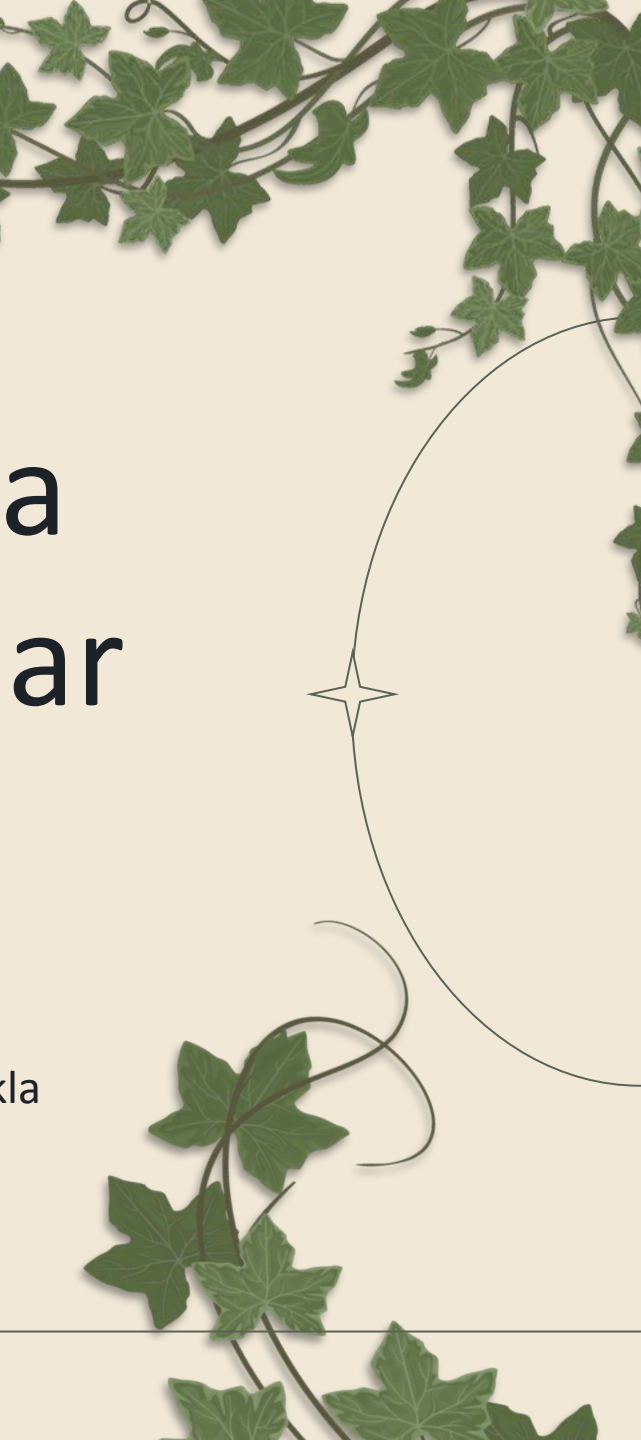


Tarpdalykinė integracija kalbų mokymesi: iššūkis ar kasdienybė?

S. Ažukienė, A. Paciukonienė,
Lazdijų Motiejaus Gustaičio gimnazija, Lazdijų r. Šeštokų mokykla
2023-04-11



Integracija – vienas iš šiandienos pamokos aspektų

- Padeda aktyviau klausyti, dalyvauti ir įsitraukti, reflektuoti veiklą ir jos rezultatus, siūlyti idėjas ir jas įgyvendinti, skatina kūrybiškumą.
- Norime pasidalinti, kokius metodus taikydamos suradome sąlyčio taškų; kas integruotoje pamokoje vis dar yra iššūkis, o kas tarsi kasdienybė tiek ruošiantis pamokoms, tiek jas vedant.

Skaitmeninės reklamos kūrimas, 5 kl.

Reklamos kūrimas

Integruota pamoka

Kas įvyko?

- Diskutavo apie reklamas: kuo jos patrauklios, kokią įtaką daro.
- Aptarė sėkmingos reklamos reikalavimus.
- Kūrė reklamas, ir jas vertino patiktukais, komentavo.



Skaitmeninės reklamos kūrimas, 5 kl.

Integravimo aspektai

1. Frazių panaudojimas.
2. Gebėjimas vaizdingai, struktūrizuotai, aiškiai ir trumpai pateikti mintis.

Kaip įvyko?

Canva.com
Padlet.com

Iššūkių ir sėkmės

Iššūkis: įvertinimas ir įsivertinimas.

Sėkmė: skaitmeninių įrankių, itin atitinkančių temą, panaudojimas; mokinių įsitraukimas vertinant vieni kitų darbus.

Naudingos frazės

Do you like (dancing, reading, taking photos, playing basketball...)

Meet interesting new people. Sutik naujų, įdomių žmonių.

Don't stay home. Nelik namuose.

Don't forget! Nepamiršk!

Don't wait Nedelsk!

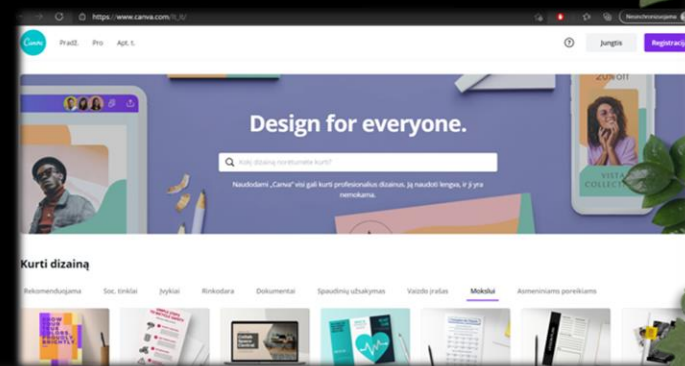
Visit our website! Aplankyk mūsų svetainę!

Come to our club! Atvyk į mūsų klubą!

Everyone is welcome! Kiekvienas laukiamas!

O dabar – jūsų eilė!

2. Jungiamės į www.canva.com



Skaitmeninės reklamos kūrimas, 5 kl.



sndr184 • 14h
Advertisements

Red Beasts Football Club
Don't wait and join us in our Red Beasts football club!
It's really fun to play here! We train really hard to prove ourselves in the football competitions once in a month. We play every Saturday and Sunday at 10:00.
Contact: 860942184
By Danelius

1 0
sndr184 14h
Perfect
Add comment

Are you interested in advertising?
We are here for you and your business at 10:00 in the morning. We will be there for you and your business.
For more information please contact us at 8 607 33102 or visit our website www.aadvertising.com

1 0
Add comment

Are you interested in our club? Come and join!
HUGE SALE
Great Football Shoes
Made by Andrius grade 5
SHOP NOW
meeting at The ikia 11:45

1 0
sndr184 14h
Excellent
Add comment

Do you like gaming? Our club like gaming too! Don't stay at home! Come to our club every weekend from two o'clock until six.
We are playing printrite,minecraft,pubg mobile and other games. At five o'clock we learn more new things about gaming. Also, every two months we have gaming competitions in Italy. There we have to compete and try to beat other teams at pubg mobile and other computer games. We are waiting for you to join!
Game grryst Everyone is welcome!
If you like it call this number: 867846085
Price:30€/per month
by:Vilius grade:5

1 0
Add comment

Do you like football? Come and join us! We always play Saturday.
See you at half past 10! We are waiting for everyone who wants to join.
LIVE
Žalgiris VS Neptūnas
March, Saturday 11th
Live at 17:30 AM
By Airidas Grade 5
number 07746 276483

1 0
sndr184 14h
Nice
Add comment

MEME CLUB
Do you like to create memes, this is the place for you. Everyone is welcome!
You can go to "Facebook" and text Aleksas Mikielianis and then he will add you to the meme club!
WE CRAVE FOR MEMES!

1 0
sndr184 14h
Noriu prisijungti.
sndr184 14h
Patinka
Add comment

TADAS
let's play
With the game one hour only 1.50€URO. And have fun with a friend starts 2h. Mono club number 8663021.
PLAY
player one
kūneluteriai
legal!

1 0
sndr184 14h
Great Job
Add comment

Justas
come to our fishing club. all welcome. we meet every saturday at 7p.m. veisiejai. contact number 86268052

1 0
Add comment

Dominykas fishing club
Join Dominykas fishing club
Our activities: If you like fishing, join our club. We share fishing experience. We are participating in the competition. When we catch a fish we release it. We love and save a nature, we spend a lot of time in nature. We have fun parties. Do not forget to bring your own fishing gear.
Come to the competition. The competition will take place at "Kusis" lake. Everyone's welcome: -10February. Catch the biggest fish you will get a prize. Do not forget a fishing rod and a good mood. Register online via our facebook page.
By Dominykas

1 0
sndr184 14h
Dominykai šaunu
Add comment



Sąlygos sakiniai: struktūra, vartojimas, panašumai ir skirtumai, 9 kl.

Kas įvyko?

- Prisiminė, kas yra šalutiniai sąlygos sakiniai.
- Aptarė, kaip jie sudaromi lietuvių ir anglų kalbose.
- Atlikdami praktines užduotis, ieškojo panašumų ir skirtumų, įtvirtino skyrybos taisykles.

Let's revise



English Grammar		Conditionals		English	
		CONDITION	+	RESULT	
ZERO conditional	If you stand in the rain, you get wet. If you heat ice, it melts.	PRESENT SIMPLE	+	PRESENT SIMPLE	
USES: Facts which are generally true or scientific facts The condition always has the same result					
FIRST conditional	If it rains, we will cancel the trip. If you study, you will pass the exam.	PRESENT SIMPLE	+	WILL / WON'T + VERB	
USES: A possible situation in the future Predicting a likely result in the future (if the condition happens)					
SECOND conditional	If I won the lottery, I would travel a lot. If they sold their house, they would be rich.	PAST SIMPLE	+	WOULD + VERB	
USES: Hypothetical or unlikely situations Unreal or improbable situation now or in the future					
THIRD conditional	If you had studied, you would have passed the exam. If I hadn't been sick, I would have gone to your party.	PAST PERFECT	+	WOULD HAVE + PAST PARTICIPLE	
USES: The person is imagining a different past Imaginary situation that did not happen					

Šiek tiek prisiminkime



➤ Iš pagrindinio dėmens visada galima iškelti klausimą šalutiniam dėmeniui, pvz.:
➤ Aš niekada nebūsiu laimingas, jei mes negrįšime atgal.
(Kokiomis sąlygomis nebūsiu laimingas? – jei mes negrįšime atgal).

Šalutiniai sąlygos sakiniai atsako į klausimą **kokiai sąlygai esant?** ir prie pagrindinio dėmens prijungiami jungtukais **jei, jeigu, kad**.

Sąlygos sakiniai: struktūra, vartojimas, panašumai ir skirtumai, 9 kl.

Integravimo aspektai

1. Gramatika: sakinių struktūros, skyrybos, vartojimo lyginimas.
2. Skyrybos taisyklių įtvirtinimas.

Kaip įvyko?

Individualus darbas, mentorystė.
Gyvatėlė / Chain.

Iššūkliai ir sėkmės

Iššūklis: sudominti gramatikos tema.

Sėkmė: galimybė mokiniams rinktis įvairių funkcinių stilių, žanrų ir apimties tekstus anglų ir lietuvių kalbomis pamokos užduotims atlikti.

Time to practice

PRACTICE
MAKES
PERFECT

- ▶ If I go out tomorrow, I will go to the beach.
- ▶ If I go to the beach, I will...
- ▶ Jeigu laimėčiau milijoną, nusipirkčiau vilą pajūryje.
- ▶ Jeigu nusipirkčiau vilą pajūryje...

CHAIN

„Aš tikrai myliu Lietuvą“ (M. Mikutavičius) Pastraipos rašymas, 3-4g kl.

Kas įvyko?

- Palygino pastraipų, rašomų anglų ir lietuvių kalbų pamokų metu, sandarą.
- Peržiūrėjo videosiužetą anglų kalba apie Lietuvą, ieškojo raktinių žodžių atsakydami į klausimą „Kas MAN yra Lietuva?“.
- Sudarė raktinių žodžių paruoštuką platformoje answergarden.com.
- Naudodamiesi paruoštuku kūrė pastraipas „Tėvynė – turtas“ / “Homeland is Wealth“.

„Aš tikrai myliu Lietuvą“ (M. Mikutavičius)

Pastraipos rašymas

Integruota anglų ir lietuvių kalbų pamoka

O dabar...

...minutę pagalvokite, kas gi jums yra Lietuva, ir atsakykite vienu arba dviem žodžiais (variantų skaičius neribojamas ☺)...

...o kol galvosite, spustelėkite nuorodą (tik ką atsiųstą į pokalbių lauką)...

Great idea!
interesting
cool
innovative
feedback
wordcloud
A WEBSITE fun
intriguing
awesome
excellent
confusing
fantastic
amazing
what's interesting
confused?
amazing

„Aš tikrai myliu Lietuvą“ (M. Mikutavičius) Pastraipos rašymas, 3-4g kl.

Integravimo aspektai

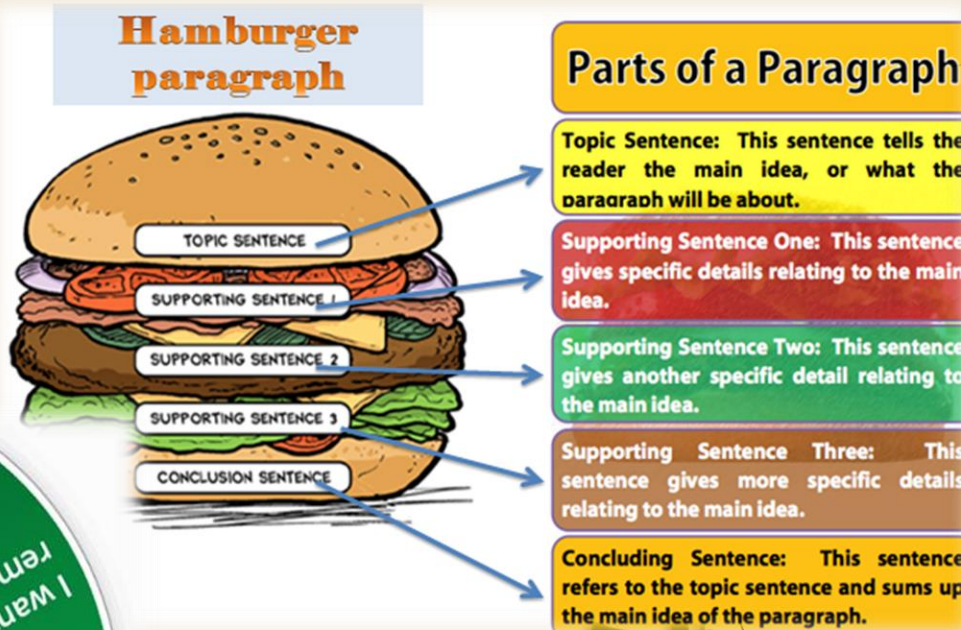
1. Samprotavimo pastraipos lietuvių ir anglų kalbų pamokose struktūros palyginimas.
2. Pastraipos tema (patriotiškumo aspektas).

Kaip įvyko?

Mėsainio metodas.

Answergarden.com.

„Išėjimo bilietas“ / “Exit ticket“



Iššūkių ir sėkmės

Iššūkis: laiko vadyba.

Sėkmė: taikliai parinktas videosiužetas

(<https://welovelithuania.com/kas-yra-lietuva-vienas-geriausiu-lietuva-pristatanciu-video/>); refleksijai – „Išėjimo bilietas“ /

“Exit ticket“.

„Aš tikrai myliu Lietuvą“ (M. Mikutavičius)

Pastraipos rašymas, 3-4g kl.

Tėvynė – turtas

Tėvynė yra mūsų didžiausias turtas dėl savo gamtos grožio ir analogų istorijoje neturinčios praeities. Daug lietuvių rašytojų naudojo jos grožiu įgauti įkvėpimui. Maironis naudojo Lietuvos gamtos elementus sukurti gimtinę aukštinančius kūrinius. Niekam ne paslaptis, kad Lietuva miškų ir ežerų kraštas, turintis nuostabius keturis metų laikus, mums leidžiančius grožėtis tėvynė iš įvairiausių perspektyvų. Lietuviškas kraštovaizdis buvo aukštinamas visais istorijos laikotarpiais. Tik mūsų Lietuvėlė

Homeland is wealth. My homeland Lithuania is wealth for two main reasons. Firstly, the Lithuanian language is really important to me. Mainly because it is known to be one of the oldest and more difficult languages to learn. Also, it is precious to me because I enjoy speaking it. Another factor definitely would have to be Lithuanian's nature. Even in our flag we have green colour to represent our lush woods and huge grasslands. On the other hand, we do not have any exotic animals or plants but no matter that the way our nature is structured is magnificent. So, homeland is truly a source of significant wealth.

„Tėvynė – turtas“

Viena pirmą tėvynė mums...
 jį augame ar augame. Tiesai mums...
 giesmė, kurioje kaip gražiai apibūdina...
 Vorka pagalvoti kodėl turėta...
 jai nelaimė tai tikrai galime...
 galvoje. Svarbi tėvynė saugoti...

Tėvynė – turtas

Tėvynė man yra vienas didžiausių turčių. Anksčiau...
 lydejo, jog gimiau Lietuvoje. Ne „ukuose“ ir ne kokioje Sa...
 žmogaus teisių prasme ir jog nereikia kvėpuoti žuvų fabri...
 kultūra, maistas (bulves!! Šaltibarščiai!!), tradiciniai kosti...
 „pasikavoję“ gintarai, krepšinis, puikūs žmonės... Daug ka...
 užginčyti, jog taip nėra, o jeigu vis dėl to yra, tai tik dėl to...
 ištitus „rėdus“ malkų arba cepelinai beverdant suiro. Žino...
 druskuotų keptų bulvių su krapais, Miškinio „Lietuva brangi“, kokio gintarėlio ant kaklo ir galiu...
 laiminga nuversti kalnus. Ir manau, jog tokia ne viena tikrai esu. Noriu gyventi Lietuvoje. Aišk...
 noriu ir pakeliauti po pasaulį- pasibastyti po Aliaską arba stebėti besimušančias kengūras Aus...
 dykynė. Tačiau noriu pasenti ir atgulti amžino poilsio šaly, kur liepą žydi liepukai, o juos galima...
 sudžiovinti ir pasidaryti skanios arbatos. Šaly, kur žiemos visad užklumpa „netikėtai“ ir amžina...
 pritrūksta druskos keliams barstyti. Šaly, kur dėl cepelinų kas antras ranką nusikirštų. Šaly, kur...
 krepšinio varžybas iš balkono ir bijai nusiversti, bandai pagrauzti į angliukus evolucionavusios...
 duonos su česnaku ir „darai bangas“. Šaly, kur žmonės groja kanklėmis, patys jas, kaip ir šauk...
 supamus krėslus, išsimeistrauja, šoka, sukasi, dainuoja. Šaly, už kurią nėra su žiburiumi mielesnės nerasi...

Homeland is wealth

Homeland is our biggest wealth for two main reasons. Firstly, Lithuania is the country with no similar historical past. There is no doubt that we have one of the richest historical past in whole world. We had tons of victories and losses, we were most tolerant nation and most importantly we released second constitution in the world. Secondly, our country have the most beautiful scenery in Europe. Lithuania is considered to be one of the most tourist/ attractive country in Europe. All in all, Lithuania is biggest wealth for us for unique past and outstanding scenery.

Tėvynė, „Tėvynė-turtas“ kiekvienas žmogus savo tėvynę vertina kaip turį

Tėvynė tai yra turtas. Žmonė ir ją labai myli, bei gerbia. Net ir prieš daug metų tėvynė buvo tai yra materialiniai daiktai, kitien labai svarbi pvz.: Lietuviu poetas parašė tautišką giesmę Lietuvai žodis kurį norisi rašyti iš didžiojo ir parodė visam pasauli daug, kad sunku išskirti kelis svarbiausius paaiškinimus. Tėvynė turtas yra todėl nes jis joje pirmą kartą viską pa...
 kartą pamato tėvus- patiria jų meilę, pirmą kartą pama...
 aplinkoje, bei pirmą kartą išgirsta žmogaus balsą, tą m...
 mielą žodelį – TĖVYNĖ. Tačiau pirmoji patirtis dar ne...
 supratę, jog tėvynėje teišsiskleidžia žmogaus gyvenimas...
 tėvynės slėpinį. Tėvynė alsuoja žmogaus dvasia, ir tėvyn...
 žmogumi. Ji užtvindo jį visa, o žmogus tada ją ir įprasmi...
 tėvynė visiems yra skirtingai sovokiama savoka. Vieniem...
 Homeland is Wealth
 nai.

Lithuania is a country of basketball, that's what makes my heart beat faster. BC Kauno "Žalgiris" is the most well-known basketball club in Lithuania and in Europe. The green-white blood flows threw out my family's veins since forever. We all sit down on the couch and passionately watch the game with loud shouts and excited soul. Moreover, watching game in "Žalgiris Arena" with 15 000 of other fans, touches all parts of my soul and is making me the happiest person in the planet Earth. To sum up, I have to say that my family's tradition to support Kauno "Žalgiris" makes me love my country more and more every single day.

Tėvynė - tai namai, i kuruos
 norisi grįžti visada, tai vienintelė
 vieta kurioje is tikrųjų tavo kankra
 nuosėdžiai. Tėvynės kvapas, vienintelis
 tėvynės kvapas, kaip kvėpia... kvėpia
 miško, laukais, dainomis, pusimiminiams,
 šypsenomis, kvėpia tikrai, nesuvadintų
 gyvenima. Tėvynė, visiem vienas sedes,
 o tiek daug mums miška, nielke,
 o tik daug mums miška, nielke,
 o tik daug mums miška, nielke,

our beginning and essence,
 o much to mon probably
 enced everything here for
 took the first steps, said the
 enced first parental love and
 with each passing day.
 but that is not all. Homeland is our
 our home to which we will always want
 to return, it is the forests, the lakes, the
 fields the longouage, the customs, the
 traditions. Homeland is one word, but it
 holds so much of everything. Only in homeland
 can we feel ourselves real.

džius. Taip pat vėliau atėjo ir suvokimas, kas man yra mano tėvynė - tai vienas iš didžiausių
 ra duoti. O tai suprasti padėjo istoriniai įvykiai, kurie išugdė tautinę savimonę ir leido suprasti
 tauta yra iš prigimties vieninga ir kovinga. O tai skatina kovoti darbais ar pasiekimais dėl jos
 i tėvynės samprata kiekvienam yra skirtinga ir tai yra neatsiejama gyvenimo dalis, o tai tik dar
 labiau sustiprina ryšį tarp žmogaus ir tėvynės.

Laiškas, 7 kl.



Integruota lietuvių-anglų k. pamoka 7 klasėje LAIŠKAS

Lietuvių k. mokytoja A. Paciukonienė
Anglų k. mokytoja S. Ažukienė

Let's Try

Parašyk klasės draugui laišką,
 kuriame dėkoji už gautą dovaną -
 knygą.



Useful phrases:

- ▶ Dear (Harry),
- ▶ How are you? I hope you are well.
- ▶ Thanks so much (for the presents).
- ▶ I would definitely recommend this book because it's...
- ▶ See you soon.
- ▶ Lots of love, Best wishes,
- ▶ Bye for now.

The structure of letter:

- ▶ Padėkok už laišką.
- ▶ Padėkok už dovaną.
- ▶ Paaiškind, kodėl tau ji patiko (parašyk autorių, knygos pavadinimą), kodėl rekomenduotum ją draugui.
- ▶ Nepamiršk laiško pabaigai tinkamų frazių bei atsisveikinimo.

Kas įvyko?

- Palygino asmeninių laiškų, rašomų anglų ir lietuvių kalbų pamokų metu, panašumus ir skirtumus.
- Susipažinę su vertinimu, rašė laišką pasirinkta kalba.
- Namų darbas – parašyti laišką kita, nei buvo rašyta klasėje, kalba.



Laiškas, 7 kl.

Integravimo aspektai

1. Laiško struktūros palyginimas.
2. Active phrases / laiško elementų panaudojimas.
3. Rašytinio teksto kūrimas.

Kaip įvyko?

Elektroninis laiškas (nuotolinė pamoka).
Emocinės savijautos įvertinimas zoom simboliais.

Iššūkių ir sėkmės

Iššūkis: išlaikyti dėmesį nuotolinėje pamokoje.
Sėkmė: visi mokiniai parašė po du laiškus.

Kaip mes šiandien?

- 👏 Aplodismentai (jaučiuosi gerai padirbėjęs (-usi)).
- 👍 Iš esmės viskas gerai.
- ❤️ Man tikrai labai patiko pamoka, jaučiuosi puikiai.
- 😂 Buvo labai juokinga - juokiuosi, nes nieko nenuveikiau.
- 😮 Oho! Esu nustebintas (-a).
- 🎉 Pagaliau pamoka baigėsi!..

Vaizdingosios kalbos priemonės poezijoje, 3g kl.



Kas įvyko?

- Prisiminė menines priemones, atpažino jas grožiniuose lietuvių kalbos tekstuose.
- Surado vaizdingųjų kalbos priemonių anglų kalbos grožiniame tekste lietuviškus atitikmenis.
- Kūrė tekstą naudodami sutartą vaizdingųjų priemonių skaičių.



Vaizdingosios kalbos priemonės poezijoje



Integruota anglų ir lietuvių kalbų pamoka
3g kl.

Ir galiausiai – apibendrinimas



- ☞ Suskaičiuokite gautus taškus.
- ☞ Apibendrinkite:
 - ☞ kas pavyko geriausiai;
 - ☞ kurias menines priemones atpažinti pavyko lengviausiai;
 - ☞ kurioje srityje reikia patobulinti žinias ir gebėjimus.



Vaizdingosios kalbos priemonės poezijoje, 3g kl.



Integravimo aspektai

1. Poetiniuose tekstuose (anglų ir lietuvių k.) panaudotų meninių priemonių atpažinimas.
2. Teksto kūrimas panaudojant sutartą meninių priemonių skaičių.

Kaip vyko?

Darbas grupėmis, minčių lietus pasirinkta iš pateiktų temų.
Kūrybinis darbas.

Iššūkliai ir sėkmės

Iššūklis: tekstų paieška ir parinkimas, vertinimo kriterijų formulavimas.

Sėkmė: kūrybiškumo ugdymas pasitelkiant grožinę literatūrą.

Taigi...



☞ Kiek taškų pavyko surinkti?

☞ Pasvarstykite:

☞ Pamokoje sužinojau...

☞ Buvo įdomu...

☞ Norėčiau daugiau sužinoti...



Figūriniai eilėraščiai, 9 kl.

Kas įvyko?

- Naudodamiesi forma kūrė tekstą „I am / Aš esu“ (atkreiptas dėmesys į šalutinių sakinių skyrybą).
- Susipažinę, kas ir kokie yra figūriniai eilėraščiai, pasirinkę formą patys juos kūrė.
- Darbai įvertinti pažymiais pagal iš anksto aptarą vertinimo sistemą.

INTEGRUOTA LIETUVIŲ IR
ANGLŲ K. PAMOKA 9 KLASĖJE
„FIGŪRINIAI EILĖRAŠČIAI“

Figūriniai eilėraščiai, 9 kl.

Integravimo aspektai

- Frazių panaudojimas.
- Sakinių sandaros, skyrybos taisyklių palyginimas ir įtvirtinimas.

Kaip įvyko?

Figūrinio eilėraščio kūrimas pasirinkus formą, atitinkančią eilėraščio mintį..

Iššūkių ir sėkmės

Iššūkis: surasti nesėkmę 😊

Sėkmė: savęs pažinimas, emocinio intelekto ugdymas, kūrybingumo derinimas su taisyklėmis.

NOW IT IS YOUR TURN ...

Be creative
Be smart
Be free
Be crazy
Be literate
Be artistic...

PAVYZDYS:	STRUKTŪRA:
Esu stropi mergina, kuri mėgsta skaityti.	Aš esu (2 ypatingos savybės).
Svarstau, ar galėčiau kada nors būti ir rašytoja.	Aš svarstau (kažkas, apie ką tu svarstai).
Skaitydama girdžiu kalbančių veikėjų balsus.	Aš girdžiu (išivaizduojamas garsas).
Matau, kaip jie atrodo ir ką veikia.	Aš matau (išivaizduojamas vaizdas).
Noriu sukurti savo istorijas, kurias galėtų skaityti kiti.	Aš noriu (tikras/realus troškimas).
Esu stropi mergina, kuri mėgsta skaityti.	Aš esu (2 ypatingos savybės).
Suprantu, kad galiu nebūti sėkminga rašytoja.	Aš suprantu (kažkas, ką žinai, yra tiesa).
Sakau, kad sėkmė yra mano viduje ir aš privalau jos siekti.	Aš sakau (kažkas, kuo tu tiki).
Svajuju apie džiaugsmą, kurį mano rašymas galėtų suteikti kitiems.	Aš svajuju (kažkas, apie ką tu svajoji).
Stengiuosi skaityti ir rašyti kuo dažniau.	Aš stengiuosi (kažkas, dėl ko tu stengiesi).
Tikiuosi, kad mano svajonė išsipildys.	Aš tikiuosi (kažkas, kuo tu tiki).
Esu stropi mergina, kuri mėgstu skaityti.	Aš esu (2 ypatingos savybės).



Figūriniai eilėraščiai, 9 kl.

I am a simple girl who likes to travel.
 I wonder if I could travel the world.
 I hear the voice of freedom carried by the wind.
 I see images of seas, forests, villages and cities passing by.
 I want to know new cultures and people.
 I am a simple girl who likes to travel.
 I understand that not all places in the world are beautiful and good.
 I understand that when I see them, I will understand the others, I will understand the love for the motherland that I hold in my heart.
 I dream of the joy that will fill me after all those experiences when I return to my homeland. The joy that will fill the people close to me when they see me.
 I will try to travel often and be interested in everything.
 I hope I will be brave enough.
 I am a simple girl who lives to travel.

As esu paprasta mergina, kuri mėgsta keliauti ir pažinti pasaulį.
 Aš noriu sužinoti, ar galėčiau keliauti aplink pasaulį.
 Aš girdžiu laisvės balsą, kuris sklinda vėjais.
 Aš matau jūrų, miškų, kaimelių ir miestelių vaizdus.
 Aš noriu sužinoti naujas kultūras ir žmones.
 Aš suprantu, kad ne visos vietos pasaulyje yra gražios ir geros.
 Aš suprantu, kad kai pamatysiu jas, suprasiu kitus.
 Aš suprasiu mano širdyje laikomą meilę tėvynei.
 Aš svajoju apie džiaugsmą, kuris užlies mane.
 Aš svajoju apie visų tautų sugrįžimą į tėvynę.
 Aš svajoju apie džiaugsmą, kuris užlies mano artimųjų širdis.
 Aš svajoju apie džiaugsmą, kuris užlies mano artimųjų širdis.
 Aš svajoju apie džiaugsmą, kuris užlies mano artimųjų širdis.

As esu paprasta mergina, kuri mėgsta keliauti ir pažinti pasaulį.
 Aš noriu sužinoti, ar galėčiau keliauti aplink pasaulį.
 Aš girdžiu laisvės balsą, kuris sklinda vėjais.
 Aš matau jūrų, miškų, kaimelių ir miestelių vaizdus.
 Aš noriu sužinoti naujas kultūras ir žmones.
 Aš suprantu, kad ne visos vietos pasaulyje yra gražios ir geros.
 Aš suprantu, kad kai pamatysiu jas, suprasiu kitus.
 Aš suprasiu mano širdyje laikomą meilę tėvynei.
 Aš svajoju apie džiaugsmą, kuris užlies mane.
 Aš svajoju apie visų tautų sugrįžimą į tėvynę.
 Aš svajoju apie džiaugsmą, kuris užlies mano artimųjų širdis.
 Aš svajoju apie džiaugsmą, kuris užlies mano artimųjų širdis.

As esu paprasta mergina, kuri mėgsta keliauti ir pažinti pasaulį.
 Aš noriu sužinoti, ar galėčiau keliauti aplink pasaulį.
 Aš girdžiu laisvės balsą, kuris sklinda vėjais.
 Aš matau jūrų, miškų, kaimelių ir miestelių vaizdus.
 Aš noriu sužinoti naujas kultūras ir žmones.
 Aš suprantu, kad ne visos vietos pasaulyje yra gražios ir geros.
 Aš suprantu, kad kai pamatysiu jas, suprasiu kitus.
 Aš suprasiu mano širdyje laikomą meilę tėvynei.
 Aš svajoju apie džiaugsmą, kuris užlies mane.
 Aš svajoju apie visų tautų sugrįžimą į tėvynę.
 Aš svajoju apie džiaugsmą, kuris užlies mano artimųjų širdis.
 Aš svajoju apie džiaugsmą, kuris užlies mano artimųjų širdis.

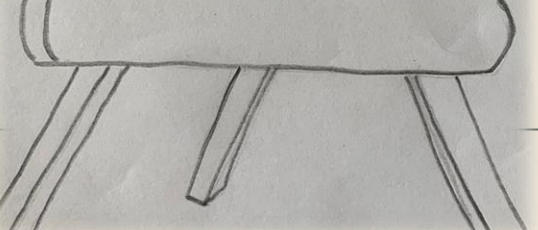
Suprantu, jog ne visos pasaulio vietos yra gražios ir geros.
 Aš noriu sužinoti naujas kultūras ir žmones.
 Aš suprantu, kad kai pamatysiu jas, suprasiu kitus.
 Aš suprasiu mano širdyje laikomą meilę tėvynei.
 Aš svajoju apie džiaugsmą, kuris užlies mane.
 Aš svajoju apie visų tautų sugrįžimą į tėvynę.
 Aš svajoju apie džiaugsmą, kuris užlies mano artimųjų širdis.
 Aš svajoju apie džiaugsmą, kuris užlies mano artimųjų širdis.

Suprantu, jog ne visos pasaulio vietos yra gražios ir geros.
 Aš noriu sužinoti naujas kultūras ir žmones.
 Aš suprantu, kad kai pamatysiu jas, suprasiu kitus.
 Aš suprasiu mano širdyje laikomą meilę tėvynei.
 Aš svajoju apie džiaugsmą, kuris užlies mane.
 Aš svajoju apie visų tautų sugrįžimą į tėvynę.
 Aš svajoju apie džiaugsmą, kuris užlies mano artimųjų širdis.
 Aš svajoju apie džiaugsmą, kuris užlies mano artimųjų širdis.

Suprantu, jog ne visos pasaulio vietos yra gražios ir geros.
 Aš noriu sužinoti naujas kultūras ir žmones.
 Aš suprantu, kad kai pamatysiu jas, suprasiu kitus.
 Aš suprasiu mano širdyje laikomą meilę tėvynei.
 Aš svajoju apie džiaugsmą, kuris užlies mane.
 Aš svajoju apie visų tautų sugrįžimą į tėvynę.
 Aš svajoju apie džiaugsmą, kuris užlies mano artimųjų širdis.
 Aš svajoju apie džiaugsmą, kuris užlies mano artimųjų širdis.

Suprantu, jog ne visos pasaulio vietos yra gražios ir geros.
 Aš noriu sužinoti naujas kultūras ir žmones.
 Aš suprantu, kad kai pamatysiu jas, suprasiu kitus.
 Aš suprasiu mano širdyje laikomą meilę tėvynei.
 Aš svajoju apie džiaugsmą, kuris užlies mane.
 Aš svajoju apie visų tautų sugrįžimą į tėvynę.
 Aš svajoju apie džiaugsmą, kuris užlies mano artimųjų širdis.
 Aš svajoju apie džiaugsmą, kuris užlies mano artimųjų širdis.

Esu kūribinga mergina, kuri mėgsta tapyti.
 Jie atrodo ir ką veikia. Aš noriu sukurti savo meno galeriją, kur galėty apsilankyti kiti.
 Aš esu kūribinga mergina, kuri mėgsta tapyti. Aš suprantu, kad kai kuriems žmonėms mano menas nepatiks. Aš suprantu, kad turiu nepasiduoti ir perteikti tą jausmą per paveikslą.
 Svajoju apie džiaugsmą, kuris mano menas galėty suteikti kitiems.
 Stengiuosi piktikuoti su kuo dazniau. Tikiuosi, kad mano svajonė išsipildytų. Esu kūribinga mergina, kuri mėgsta tapyti.



Kalba: patogi ar taisyklinga? 8 kl.

Integruotas ilgalaikis anglų ir lietuvių kalbų projektinis darbas

Kas įvyko?

- Mokiniai pasiskirstė komandomis („Influenceriai“, „Geimeriai“, „Komentatoriai“, „IT komanda“), pagal savo sritį rinko nevertotinus žodžius (anglicizmus).
- Grupės pristatė darbus (nevertotinas žodis + taisyklingas lietuviškas pakeitimas + sakiniai, kuriuose tie žodžiai buvo pavartoti).
- Iš visų neteiktinų žodžių sukūrė žodžių debesį.
- Atliko neteiktinų žodžių vartojimo tyrimą mokykloje.
- Sudarė priemonę žodžių taisymui (thinklink.com)



**KALBA:
PATOGI AR TAISYKLINGA?**

ANGLŲ IR LIETUVIŲ KALBŲ PROJEKTINIS DARBAS

Kalba: patogi ar taisyklinga? 8 kl.

Integravimo aspektai

- Neteiktini anglicizmai ir jų taisymas.
- Anglicizmų šaltiniai – lietuviški tekstai arba videomedžiaga.
- Informacinių technologijų panaudojimas.

Kaip įvyko?

- www.wordcloud.com
- Google forms.
- www.thinklink.com
- www.padlet.com

Iššūkių ir sėkmės

Iššūkis: komandinio darbo organizavimas ir įvertinimas.

Sėkmė: pasirinkti skaitmeniniai įrankiai ir metodai padėjo pasiekti tikslą, mokinius pavyko įdarbinti socialinėse erdvėse.

Patiko

Visai patiko!

Buvo galima sužinoti į ką pakeisti neteisingus žodžius ir buvo labai smagu dirbti grupėje

Man patiko nes visa klase dirbo ne vienas ar du mokiniai bet visi tai man labai patiko

Labai patiko!!

Buvo smagu panagrinėti kokius anglicizmus naudojame

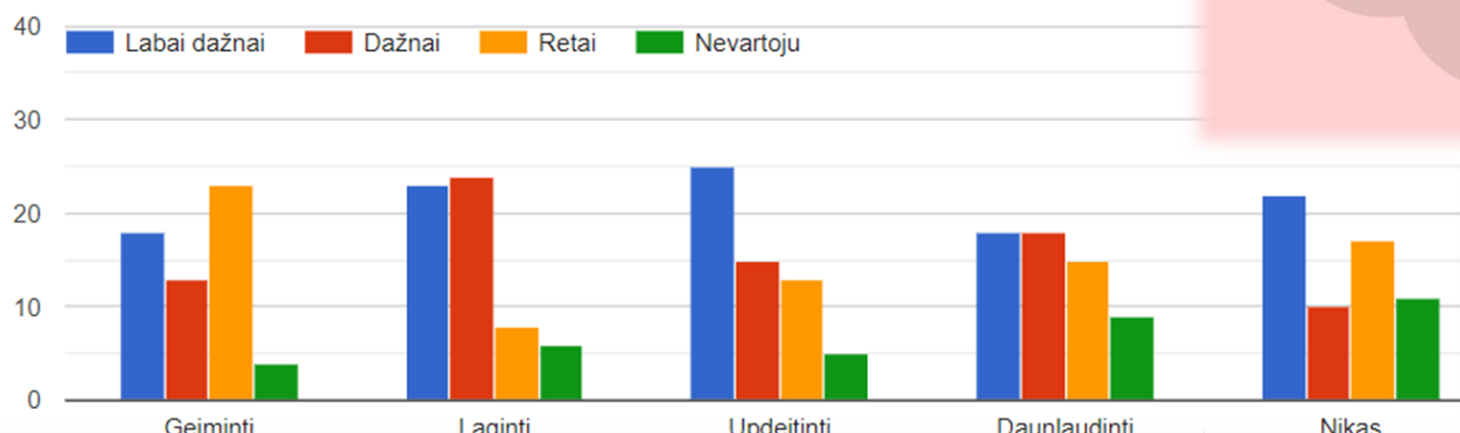
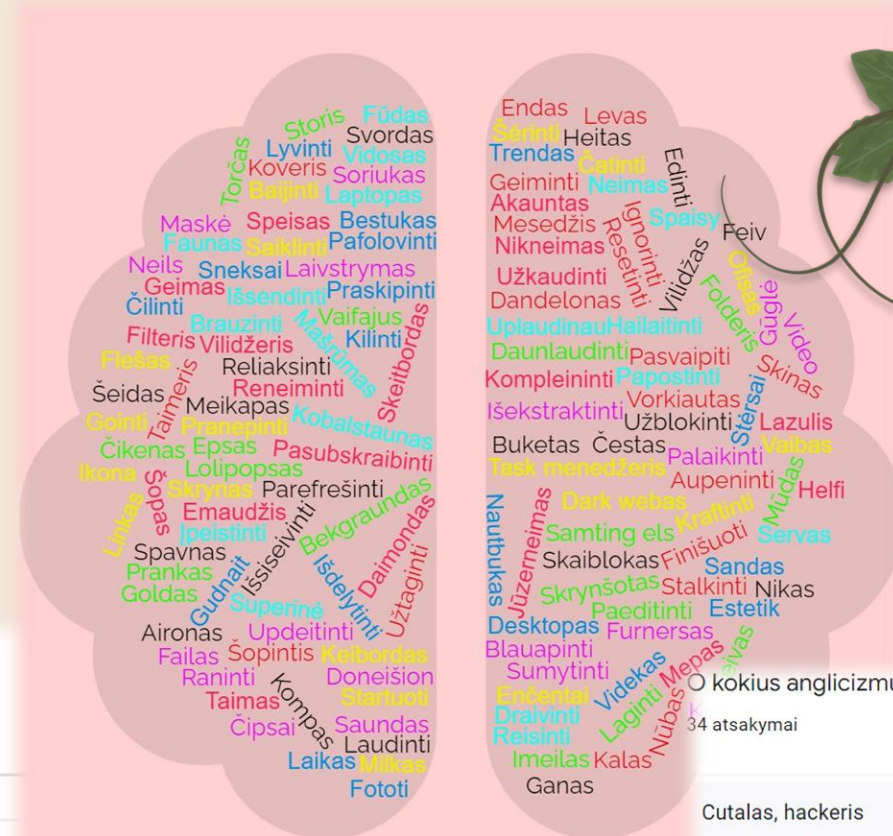
Smagu kad visi dirbo kartu ir dirbome su kompiuteriais.

Man patiko dirbti kartu

Buvo labai smagu, nes dauguma komandos narių dirbo, ir buvo gan draugiški ir rezultatai buvo gana puikūs!

Kalba: patogi ar taisyklinga? 8 kl.

4.	Mepas	Kur padėjai mepą?	Map – žemėlapis.	Kur padėjai žemėlapi?
5.	Laginti	Man lagina pasaulis. Žiauriai lagina kompiuteris.	To lag – strigti, atsilikti.	Man stringa pasaulis.
6.	Geimas	Dabar negaliu, man krauna geimą.	Game – žaidimas, kompiuterinis žaidimas.	Dabar negaliu, man krauna žaidimą.
7.	Updeitinti	Updeitink savo žaidimą.	To update – atnaujinti.	Atnaujink savo žaidimą.
8.	Reisinti	Einam reisint šitą trasą.	To race – lenktyniauti.	Einam lenktyniauti šita trasa.
9.	Daunlaudinti	Daunlaudinuosi naują žaidimą. Atsidaunlaudink nuotrauką ir turėsi.	To download – parsisiųsti, siųsti.	Siunčiuosi naują žaidimą. Atsisiųsk nuotrauką ir turėsi.



O kokius anglicizmus be paminėtų anketoje vartoji tu?

- 34 atsakymai
- Cutalas, hackeris
- Konfiuszd
- Šopinti
- Fleksinti
- Hackeris, cheateris, gryferis, teleporteris.
- Nūbas



Google Forms



Wordwal



AnswerGarden



zoom



thinglink..

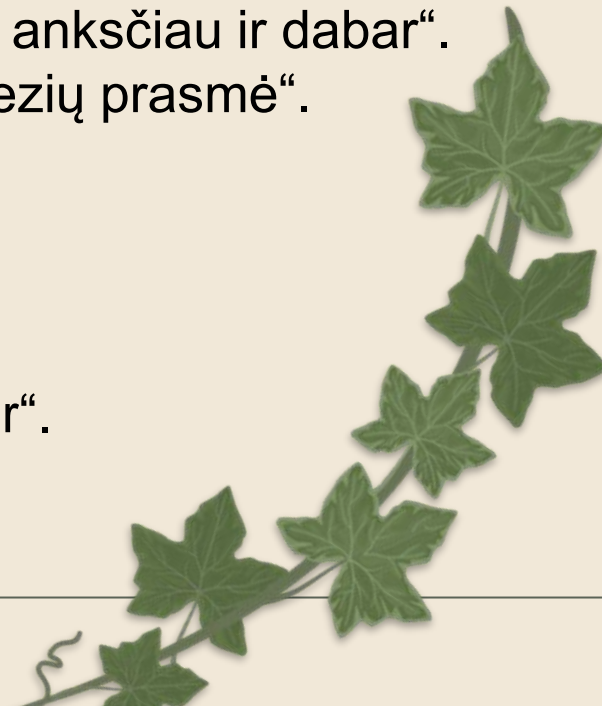


padlet



Kitos pamokos

- Integruota **chemijos** ir lietuvių k. pamoka 8 kl. „Kuo tankis skiriasi nuo tanko arba raktinių žodžių svarba suvokiant užduotį“.
- Integruota **chemijos** ir lietuvių kalbos pamoka 9 kl. „Metalai ir nemetalai“.
- Integruota **geografijos** ir lietuvių kalbos pamoka 8 kl. „Medžių ir miškų tema lietuvių literatūros ir geografijos pamokose“.
- Integruota **muzikos** ir lietuvių kalbos pamoka 8 kl. „Tremtinių dainos ir būtis“.
- Integruota **muzikos** ir lietuvių kalbos pamoka 6 kl. „Vienybės džiaugsmas ir menų sintezė. V. Kudirka“.
- Integruota **muzikos** ir lietuvių kalbos pamoka 7 kl. „Lietuvių liaudies dainos anksčiau ir dabar“.
- Integruota **tikybos** ir lietuvių kalbos pamoka 10 kl. „Kalno pamokslas. Antitezių prasmė“.
- Integruota **dailės** ir lietuvių kalbos pamoka 6 kl. „Kai susitinku veikėją“.
- Integruota **chemijos** ir anglų k. pamoka 8 kl. “My new Lab Friend“.
- Integruota **biologijos** ir anglų k. pamoka 8 kl. “Let’s save Mother Nature“.
- Integruota **geografijos** ir anglų k. pamoka 6 kl. „Pasaulio kryptys“.
- Integruota **muzikos** ir anglų k. ir pamoka 7 kl. “The four seasons of the year“.
- Integruota **gamtos ir žmogaus** ir anglų k. pamoka 6 kl. “Food pyramid“.
- Integruota **IT** ir anglų k. pamoka 8 kl. “Publications“.



Vis dēlto tai, kas tiko
mums, nebūtinai tiks
Jums...

